

7/2013.

NYÍRBÉLTEK NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

2013. január 31-én

megtartott rendkívüli ülésének

a./ tárgysorozata

b./ jegyzőkönyve

c./ határozata 1/2013.(I.31.) számtól
2/2013.(I.31.) számig.

T Á R G Y S O R O Z A T

1./ Az Európai-kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozás.


Előadó: Csik Mihály polgármester

2./ Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálata.

Előadó: Kertész Gáborné jegyző

N y í r b é l t e k, 2013. január 31.




Csik Mihály
polgármester

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Nyírbétek Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. január 31-én megtartott rendkívüli ülésén.

Jelen vannak: A jegyzőkönyvhöz mellékelt jelenléti ív szerint.

Távol van: Gamil Elemér
Káplár István
Tomosi Gyula képviselő.

Tanácskozási joggal részt vesz: Kertész Gáborné jegyző
Kepics Lajosné vezető főtanácsos.

Csik Mihály polgármester: Köszöntöm a rendkívüli ülésen megjelenteket. Megállapítom, hogy az ülés határozatképes a polgármester és 3 fő képviselő megjelent. A rendkívüli ülést megnyitom. Javaslom a meghívóban szereplő napirendek megtárgyalását.

A Képviselő-testület az elhangzott javaslat figyelembevételével a meghívóban szereplő napirendek megtárgyalását 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta.

1. NAPIREND

Tárgy: Előterjesztés az Európai –kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozásról.

Előadó: Csik Mihály polgármester: Kaptunk egy anyagot, melyet kiadtunk egy rövid előterjesztéssel. A társulás a magyar-román határ mentén alakult meg. Célja, hogy közösen olyan fejlesztési programokat határozzon meg, amelyek a térség teljes gazdasági és szociális fejlesztését biztosítják. A székhelye Nyíradony, jelenleg a két országból Magyarországról és Romániából vannak alapító tagok. A tagok létszámát bővíteni szeretnék új tagok felvételével, egy 60-as létszámra. Fejlesztési lehetőséget látok benne, bizonyos forrásokat lehet ezen keresztül pályázni. Kaptunk egy jelzést, hogy február 5-én lezárul a csatlakozási határidő. Ezért kérem a rendkívüli ülést a döntés meghozatalára. A határozat a csatlakozásról és a képviseletre történő felhatalmazásról szól.

Dr. Imre Gyula képviselő: Köszönöm a kiegészítést, így már egyértelművé vált számomra a társulás célja.

Agócs János képviselő: Szintén támogatom a társulást, hátha ezzel is a két ország között lévő határok leomlanának. Fontosak az emberi kapcsolatok.

Gamil Elemér képviselő az ülésterembe megérkezett a Képviselő-testület 5 fővel van jelen.

Csik Mihály polgármester: Kölcsönös együttműködéssel minden tag élvezheti az előnyét.

Dr. Imre Gyula képviselő: Mindenképp ápolni kell a határon túli kapcsolatokat.

A Képviselő-testület az elhangzott javaslatok figyelembe vételével 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

NYÍRBÉLTEK NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1/2013. (I.31.)

önkormányzati határozata

Az Európai –kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozásról.

A Képviselő- testület

1./ Nyírbélték Nagyközség Képviselő- testülete úgy dönt, hogy támogatja az Európai-kapu Európai Területi Társulásához való Nyírbélték Nagyközség tagként történő részvételét. Jóváhagyja egyúttal fenti Társulás Egyezmény és Alapszabályát, különös tekintettel az abban foglalt finanszírozási feltételekre.

2./ A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a Társulás csatlakozásához szükséges dokumentumokat aláírja, és egyébként a Társulással kapcsolatos döntések tekintetében teljes jogkörrel eljárjon.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal, illetve folyamatos

3./ Felhatalmazza az alpolgármestert, hogy a polgármester akadályoztatása esetén a Társulással kapcsolatos döntések tekintetében Nyírbélték Nagyközség Önkormányzata nevében teljes jogkörrel eljárjon.

Felelős: polgármester

alpolgármester

Határidő: szöveg szerint

2. N A P I R E N D

Tárgy: Előterjesztés Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálatáról.

Előadó: Kertész Gáborné jegyző: Arra szeretném felhívni a figyelmet a módosítással kapcsolatban, hogy a jogszabályi változások kerültek átvezetésre. Az elmúlt évben bankszámlát kellett nyitni a Cigány Nemzetiségi Önkormányzatnak is. A feladatellátás ugyanúgy megmarad. Tisztelettel kérem, a határozat-tervezet elfogadását.

Gamil Elemér képviselő: A kisebbségi önkormányzat a megállapodás-tervezetet véleményezte, javasolja annak elfogadását.

Dr. Imre Gyula képviselő: Az anyagban foglaltakkal egyetértek, javasoljuk elfogadni.

A Képviselő-testület az elhangzott javaslatok figyelembe vételével 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

NYÍRBÉLTEK NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2/2013. (I.31.)

önkormányzati határozata

Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás
felülvizsgálatáról

A Képviselő-testület

a Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő - e határozat mellékletét képező - együttműködési megállapodás-tervezetet jóváhagyja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt a megállapodás-tervezet aláírására.

Felelős: polgármester,
jegyző,

Határidő: értelemszerűen.

EGYEBEK:

Csik Mihály polgármester: A költségvetés első fordulójának tárgyalása 2 héten belül várható. A Többcélú Kistérségi Társulásnál ma volt egy informális megbeszélés a 2013.évi költségvetés tervezetével kapcsolatban. A hétvégi ügyelettel kapcsolatban Encsencs község irányában a nyitási szándék úgy érzem pozitív, további egyeztetés szükséges.

Tomosi Gyula képviselő az üléssterembe megérkezett, a Képviselő-testület 6 fővel van jelen.

Csik Mihály polgármester: Az önkormányzatok feladatfinanszírozása új dolog. Nagyon reméljük, hogy a költségvetésünk össze fog érní.

Káplár István képviselő az üléssterembe megérkezett, a Képviselő-testület 7 fővel van jelen.

Káplár István képviselő: Támogatom a testületi anyagban lévő előterjesztéseket, reméljük, hogy előnyünk lesz a társulásból. Jó lenne, ha a támogatás mértékének megfelelően fizetnék a társult községek a hozzájárulási díj összegét. Minden évben visszatérő dolog a nemzetiségi önkormányzattal történő együttműködés, támogatom azt is.

Tomosi Gyula képviselő: Jó, ha aláírjuk a megállapodást, ha van pénzünk fizetendő tagdíjra, akkor támogatom. Reméljük, megtérül a befektetett pénz pályázatok vonatkozásában.

Csik Mihály polgármester: A költségvetési bevételeknél a gépjárműadó és az iparüzési adó önkormányzatra eső része csökken.

Tomosi Gyula képviselő: Az iskola fenntartása teljesen elment?

Csik Mihály polgármester: A 3000 feletti településeknél a működtetés (víz, villany, gáz) maradt, a fenntartás az oktatás elment. Nálunk elment a működtetés is a település lélekszámának nagysága miatt.

Tomosi Gyula képviselő: Akkor minden elment az iskolával kapcsolatban.

Csik Mihály polgármester: A december 31-ig fennálló rezszi számlákat kellett rendezni az önkormányzat részéről.

Gamil Elemér képviselő az üléstermet elhagyta a Képviselő-testület 6 fővel van jelen.

Csik Mihály polgármester: A megyei önkormányzatok intézmény fenntartó feladatát átvették az intézményirányító központok, így a megyék a korábbi pályázati támogatásokat ellenőrzik. A megyei önkormányzat főjegyzőjéhez kerültek ezek a dolgok. Ez arra figyelmeztet, hogy akár hazai, akár uniós forrásból megvalósult pályázatokra az utánkövetés céljából adni kell évente az adatokat. A megyének lecsökkent a szerepe, nincs intézménye, most átveszi a területfejlesztési, területrendezési feladatokat. Ezeket a hazai pénzeket valószínű Ő fogja elosztani, de csak azon feladatokra, ami a fejlesztési tervben szerepel.

Káplár István képviselő: Nyíradony-Nagykároly összekötő út megvalósítása nagy dolog lenne, ebből mi is profitálnánk.

Csik Mihály polgármester: Volt már egyeztetés nem is olyan régen, hogy az önbölyi laktanyától induló utat átveszi a közútkezelő, és lehetőség nyílna első ütembe a határig nyúló út, ezt követően az Önböly-Nyírbéltek összekötő út felújítására.

Káplár István képviselő: Hogy állunk a tűzifával?

Kertész Gáborné jegyző: Az Ügyrendi és Jogi Bizottság által meghatározottak alapján a meghozott határozatban foglalt személyeknek a fa kihordásra került.

Dr. Imre Gyula képviselő: Az volt az elégedetlenség oka, hogy kevesellték a mértékét.

Kertész Gáborné jegyző: Minden fuvar le volt mérve, és a bizottság határozta meg a fa súlyát.

Sándor Zoltánné vezető főtanácsos tanácskozási joggal az ülésterembe megérkezett.

Tomosi Gyula képviselő: Vannak a faluban egyedül élő szülők, akik egyedül nevelik a gyerekeket. Próbáljunk rajtuk segíteni.

Sándor Zoltánné vezető főtanácsos: Rákóczi Zsolt 3 gyerekes, Kópis László orvosi igazolással rendelkezik, ők maradtak ki a jogosultak köréből. Aki panaszos volt azok esetében megvizsgáltuk a feltételeket. Balogh Istvánné nem egyedülálló, Kujbus Mihályné lányával és annak családjával él, Ganel József ahol él, azon a portán kaptak egy fuvar fát, Katona Györgyné csupán érdeklődött.

Káplár István képviselő: Csomóra nem nagy mennyiségnek látszik.

Nagy Gábor vezető főtanácsos tanácskozási joggal az üléssterembe megérkezett.

Tomosi Gyula képviselő: A kocsin nem látszott a mennyiség, én a lerakott fát egy udvaron berakattam. Nem mindegy, hogy a kocsik két méter hosszú, vagy annál is hosszabb.

Dr. Imre Gyula képviselő: Az egy m³-re eső mázsa nem lett jól megállapítva véleményem szerint.

Nagy Gábor vezető főtanácsos: Egy m³ fa átlagban 8 mázsa fának felel meg, de a fa átlagsúlya sok mindentől függ: a fa fajtájától, a kivágás idejétől, a fa méretéről. Minden kivitt szállítmány mérlegelve lett. A bizottság határozta meg a fa súlyát q-ban. A hivatal csak azt hajtotta végre, ami feladata volt.


Káplár István képviselő: Ami kocsikat én láttam azon nem volt 1 m³.

Csik Mihály polgármester: Be kell írni a határozatba is a jövőben, hogy mennyi mázsa fát kap a jogosult. Elszámolunk a bizottság felé a fakihordással kapcsolatban, s a bizottság a szükséges intézkedést meg fogja tenni.

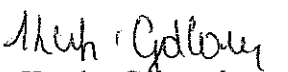
Káplár István elnök: Legyen bemérve legközelebb befelé is.

Mivel több tárgy nem volt Csik Mihály polgármester a Képviselő-testület rendkívüli ülését bezárta.

N y í r b é l t e k, 2013. január 31.


Csik Mihály
polgármester



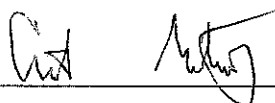

Kertész Gáborné
jegyző

J E L E N L É T I Í V


Nyírbéltek Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. január 31-én megtartott rendkívüli üléséről

Nyírbéltek Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete

1.) Csik Mihály polgármester




2.) Madarász Tibor alpolgármester



3.) Agócs János képviselő



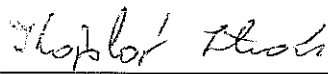
4.) Dr. Imre Gyula képviselő



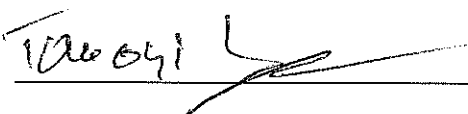
5.) Gamil Elemér képviselő



6.) Káplár István képviselő



7.) Tomosi Gyula képviselő



Nyírbétek Nagyközség
POLGÁRMESTERE
4372 Nyírbétek, Kossuth u. 5-7.
Tel: 42/389-255
Fax: 42/389-254

6/2013.

MEGHÍVÓ

Nyírbétek Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testületének tagjait

2013. január 31-én (csütörtök) du. 12.30 órára

a Polgármesteri Hivatal tanácskozó termében tartandó rendkívüli ülésére
összehívom.

NAPIRENI JAVASLAT:

1./ Előterjesztés az Európai –kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozásról.

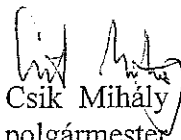
Előadó: Csik Mihály polgármester

2./ Előterjesztés Nyírbétek Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálatáról.

Előadó: Kertész Gáborné jegyző

N y í r b é l t e k, 2013. január 25.




Csik Mihály
polgármester

Nyírbétek Nagyközség
Polgármestere
4372 Nyírbétek, Kossuth utca 5-7.sz.

18-5/2013.

ELŐTERJESZTÉS a képviselő- testülethez

Az Európai –kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozásról.

Tisztelt Képviselő- testület!

Nyíradony Város polgármestere Tasó László Úr írásban megkeresett az Európai-kapu Európai Területi Társulásához való csatlakozással kapcsolatban. Bemutatta, hogy a magyar-román határ mentén másodikként megalakult Európai Területi Társulást (ETT). A társulás 2012. májusban bejegyzésre került, a két Kormány minisztériumi szintű és az Európai Régiók Bizottsága által kiadott jóváhagyásokat követően.

Az EGTC alapító önkormányzatai Magyarországról Nyíradony, Derecske, Hajdúhadház és Újfehértó, Romániából pedig Székelyhíd, Érmihályfalva, Kiskereki és Nagykároly. Az EGTC területén számos gazdasági és turisztikai lehetőség adódik. Az EGTC célja, hogy ezekre az erőforrásokra alapozva a partner önkormányzatokkal, a térségi civil szervezetekkel és a magáncégekkel közösen olyan fejlesztési programokat határozzon meg, amelyek a térség teljes gazdasági és szociális fellendülését biztosítják.

Az Európai-kapu ETT egy új intézményi eszköznek tekinthető, melynek székhelye Nyíradonyban van, viszont tagjai román és magyar önkormányzatok. Az ETT egyik fő előnye, hogy a területi együttműködési pályázatokban a partnerség elvét nem kell a támogatóknak igazolni, hiszen a szervezet alapból teljesíti az ilyen feltételeket. Ezen előny eredménye, hogy a közös társulás nagyobb sikerrel pályázhat a határon átnyúló Európai Unió finanszírozású pályázatokra.

Az Európai-kapu ETT nyolc alapító tagja bővíteni szeretné a társulás területét új tagok felvételével, és ezáltal egy hatvan önkormányzattól álló, erős partnerséget kíván létrehozni. A csatlakozó tagok kötelesek 100.000.-Ft (egyszázezer) betét befizetésére. Ezen kívül tagdíjat kell fizetni. A tagdíj összegének megállapítása a Közgyűlés hatáskörébe tartozik. Az alapításkor jóváhagyott tagdíj mértéke magyar tagönkormányzatok esetében az adott tagállam statisztikai hivatala által, a tárgyévet megelőző év első napján, a tagtelepülésen nyilvántartott állandó lakosként számítva ötven forint.

Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás 2013. január 08.-án megkereste írásban ismét önkormányzatunkat. A megkeresésében tájékoztatott arról, hogy szervezetük a tagbővítést a tervek szerint 2013. február 05.-én lezárja, ezért az erről szóló döntést még ebben a hónapban meg kell hozni.

A csatlakozással kapcsolatos döntés meghozatalához mellékelem a szükséges dokumentumokat.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a határozat-tervezet elfogadását.

Nyírbéltek, 2013. január 28.




Csik Mihály
polgármester

NYÍRBÉLTEK NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
____/2013. (...)
önkormányzati határozata

Az Európai –kapu Európai Területi Társuláshoz való csatlakozásról.

A Képviselő- testület

- 1./ Nyírbéltek Nagyközség Képviselő- testülete úgy dönt, hogy támogatja az Európai-kapu Európai Területi Társulásához való Nyírbéltek Nagyközség tagként történő részvételét. Jóváhagyja egyúttal fenti Társulás Egyezmény és Alapszabályát, különös tekintettel az abban foglalt finanszírozási feltételekre.
- 2./ A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a Társulás csatlakozásához szükséges dokumentumokat aláírja, és egyébként a Társulással kapcsolatos döntések tekintetében teljes joggal eljárjon.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal, illetve folyamatos

- 3./ Felhatalmazza az alpolgármestert, hogy a polgármester akadályoztatása esetén a Társulással kapcsolatos döntések tekintetében Nyírbéltek Nagyközség Önkormányzata nevében teljes joggal eljárjon.

Felelős: polgármester
alpolgármester

Határidő: szöveg szerint

EGYEZMÉNY

Az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Létrehozásáról

Az Európai Unió tagállamainak jelen Egyezményhez csatlakozó entitásai (a továbbiakban: Tagok) az Európa Kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás létrehozása érdekében

hivatkozva az Európai Parlament és a Tanács által 2006. július 5-én elfogadott, az európai területi együtműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK számú rendeletre (a továbbiakban: Rendelet);

hivatkozva a Magyar Országgyűlés által elfogadott, az európai területi együtműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. Törvényre (a továbbiakban: Törvény), mint a 1082/2006/EK számú rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket tartalmazó magyar nemzeti jogszabályra, valamint az e jogszabályhoz kapcsolódó további rendelkezésekre;

hivatkozva a Román Parlament által az 52/2008. számú törvénnyel jóváhagyott Ordonanță de Urgență a Guvernului nr.127/2007 privind Gruparea europeană de cooperare teritorială megnevezésű román sürgősségi kormányrendeletre, mint a 1082/2006/EK számú rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket tartalmazó román nemzeti jogszabályra;

rámutatva az európai területi együtműködési csoportosulások által generált gazdasági, társadalmi fenntartható fejlődés fontosságára,

megállapodnak a következőkben.

I. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ELNEVEZÉSE, SZÉKHELYE, TERÜLETE

1. A Csoportosulás elnevezése

- magyar nyelvű teljes elnevezése: Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás, rövidített elnevezése: Európa Kapu ETT;
- román nyelvű teljes elnevezése: Gruparea Europeană de Cooperare Teritorială Poarta Europa cu răspundere limitată, rövidített elnevezése: Poarta Europa EGTC;

- angol nyelvű teljes elnevezése: Gate to Europe European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability, rövidített elnevezése: Gate to Europe EGTC;
- 2. A Csoportosulás létesítő okirat szerinti székhely tagállama Magyarország. A Csoportosulás székhely települése: Nyíradony, a székhely címe: 4254 Nyíradony, Árpád tér 1.
- 3. A Csoportosulás bejegyzéskor meghatározott működési területe az alapító tagok közigazgatási területe összesen, amely további tagok csatlakozása során a csatlakozott tagok közigazgatási területével bővül.

II. Cikkely **A CSOPORTOSULÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS CÉLKITŰZÉSEI**

1. A Csoportosulás általános célja, hogy határ menti együttműködés keretében, a gazdasági és társadalmi kohéziót megerősítse tagjai között.
2. A Csoportosulás különös céljai a működési területén:
 - régiófejlesztési tervek kidolgozása, projektfejlesztés és projektek megvalósítása;
 - az együttműködést, valamint a projektek fenntartását segítő közös intézmények létrehozása, működtetése;
 - együttműködés a turizmus fejlesztése érdekében: közös termékfejlesztés, turisztikai infrastruktúra fejlesztése, közös marketing;
 - közös turisztikai menedzsment.

III. Cikkely **A CSOPORTOSULÁS FELADATAI**

1. A Csoportosulás elsődleges feladata, hogy az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozás mellett területi együttműködésben létrejövő programokat, projekteket megvalósítson.
2. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.
3. A Csoportosulás további feladatai:
 - a) a II. Cikkely 2. pontjában megfogalmazott különös célok megvalósítása programok, projektek útján;
 - b) biztosítani a célok és feladatok eléréshez, illetve megvalósításához szükséges személyi és anyagi feltételek, know-how, valamint adatok, információk szabad áramlását;
 - c) az Európai Unió által létrehozott intézményi kereteken belül a Csoportosulás érdekeinek érvényesítése;

4. A Csoportosulás közérdekű, közösségi jellegű feladatainak ellátása során, a Rendelet és a Törvény rendelkezéseinek figyelembevételével, a Csoportosulás tevékenységéből származó jövedelem kizárólag a Csoportosulás céljainak megvalósítására használható fel.

IV. Cikkely **A CSOPORTOSULÁS TAGJAI**

1. A Csoportosulás tagjai alapító tagok és csatlakozó tagok lehetnek.
2. A Csoportosulást alapító tagjait és működési területük jegyzékét az Egyezmény elválaszthatatlan részét képező 1. számú Melléklet tartalmazza.
3. Új tag a Csoportosuláshoz annak jogerős nyilvántartásba vételét követően csatlakozhat.
4. A Csoportosuláshoz csatlakozó tagok és működési területük jegyzékének táblázatát az Egyezmény elválaszthatatlan részét képező 2. számú Melléklet tartalmazza.

V. Cikkely **A CSOPORTOSULÁS LÉTREHOZÁSA, MŰKÖDÉSE ÉS MEGSZŰNÉSE**

1. A Csoportosulás létrehozására a Törvény szabályai alkalmazandók. A Csoportosulás létrehozása a Rendelet 4. cikkével összhangban történik.
2. A Csoportosulás tagjai az alapítás során, a szükséges dokumentumok eljuttatása mellett, a Csoportosulásban való részvételi szándékukról értesítik saját tagállamukat.
3. Az alapító tagok részvételét biztosító jóváhagyások jogerőre emelkedését követően a Csoportosulás nyilvántartásba vételét, jogi képviselő útján, Magyarország Fővárosi Törvényszéke végzi.
4. A Csoportosulás a működését, a Törvényszék nyilvántartásba vételéről szóló határozatának jogerőre emelkedése napjától kezdheti meg. Ezzel együtt a Csoportosulás gondoskodik a Rendeletben előírt közzétételről és tájékoztatásról.
5. A Csoportosulás a létrehozásával kapcsolatos ügyekben választott képviselő útján jár el.
6. A Csoportosulás a törvényszéki nyilvántartásba vétel napjától határozatlan ideig működik. Az Egyezmény módosításával, a Rendelet előírásaival összhangban (4. és 5. cikkely) a működési időtartam határozott idejűre változtatható.
7. A Csoportosulás csak jogutód nélkül szűnhet meg, mely esetben – a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerint taglalt eseteket kivéve – végelszámolásnak van helye.
8. A megszűnés (megszüntetés), valamint a végelszámolási eljárás kezdeményezésének eseteire a Rendelet, a Törvény és a székhely szerinti tagállam egyéb vonatkozó szabályai az irányadóak.

9. A Csoportosulás a Magyarország Fővárosi Törvényszéke nyilvántartásából való jogerős törléssel szűnik meg.

VI. Cikkely AZ EGYEZMÉNY MÓDOSÍTÁSA

1. A Csoportosulás bármely tagja javasolhatja az Egyezmény módosítását.
2. A javasolt módosítási szöveget írásban kell benyújtani a Csoportosulás igazgatójának, aki azt a Közgyűlés ülése előtt, valamennyi taggal, a módosítás értelmezésére és javaslattétel megfogalmazására legfeljebb 60 naptári napot hagyva, írásban közli.
3. A tagok a javasolt módosításról egyhangúlag döntenek.
4. Az Egyezmény módosításával kapcsolatos szabályokra a Rendelet 4. cikkének szabályai az irányadóak. Az e szabályok szerint lefolytatott eljárást követően a módosításokat 30 naptári napon belül be kell jelenteni a Magyarország Fővárosi Törvényszékének.

VII. Cikkely AZ EGYEZMÉNY ÉRTELMEZÉSÉNEK ÉS VÉGREHAJTÁSÁNAK JOGA

1. Az Egyezmény értelmezése és végrehajtása a Rendelet 2. cikkelyére és a 8. cikkely e) pontjára figyelemmel, a székhely szerinti tagállam joga szerint történik. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.
2. Az Egyezmény értelmezése és végrehajtása nem sértheti a tagállamok közrendre, közbiztonságra, közegészségügyre, közérkölcsekre vagy közérdekekre vonatkozó rendelkezéseit. Ennek bekövetkezése esetén az adott tagállam illetékes szerve megtilthatja a területén folyó ilyen jellegű tevékenységét, illetve előírhatja a nemzeti joga alapján létrehozott tagok kilépését a Csoportosulásból kivéve, ha a Csoportosulás felhagy a kérdéses tevékenységgel. Az illetékes szerv döntése ellen felülvizsgálati lehetőséget kell biztosítani.

VIII. Cikk KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Csoportosulás nem székhely tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai a Rendelet 2. cikkének (1) bekezdésére figyelemmel tudomásul veszik, hogy a Csoportosulás által alkalmazandó jog által nem, vagy csak részben szabályozott kérdésekben a székhely szerinti tagállam nemzeti joga az irányadó.

2. A Csoportosulás nem székhely tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai tudomással bírnak a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti ellenőrző hatóságok, Csoportosulásra vonatkozó hatásköri jogosítványairól, továbbá a többi illetékes tagállam részére biztosított, megfelelő információcserére vonatkozó kötelezettségéről.
3. A Csoportosulás tagjai arra törekednek, hogy a kölcsönös elismerés a tagállamok egymás szabályaiba és felügyeletébe vetett bizalom megerősítése érdekében hatékonyan működjön, különösen a határokon átívelő adminisztratív együttműködés elősegítése terén.

IX. Cikk **VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE**

1. Amennyiben az Egyezmény értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban két vagy több Tag között vita merül fel, a Tagok tárgyalás révén, vagy egyéb békés úton keresik a vitás kérdés megoldásának lehetőségét.
2. A vitás kérdések rendezési eljárását az Alapszabály határozza meg.

X. Cikk **ELFOGADÁS ÉS ALÁÍRÁS**

1. Az Egyezmény alapításkori szövegezését a tagok döntéshozó legfőbb szervei, módosításait a Közgyűlés fogadja el.
2. Az Egyezményt a tagok erre felhatalmazott képviselői írják alá.

XI. Cikk **ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

1. Jelen Egyezmény, illetve annak bármely módosítása a tagok általi aláírásával és a szükséges jóváhagyás, valamint nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján lép hatályba.
2. Azokban a kérdésekben, amelyeket jelen Egyezmény nem szabályoz, a VIII. Cikk (1) bekezdésében foglalt szabályozások mindenkor hatályos rendelkezései az irányadóak.
3. Jelen, kilenc (9) számozott oldalból álló Egyezmény, a tagok száma szerinti, továbbá a Csoportosulás igényei szerinti példányszámban, magyar nyelven, továbbá közhiteles román fordításban kerül elkészítésre, melyekről szükség szerinti példányszámban, másolat készíthető. További nyelvi változat elkészítése igény szerint történik.

4. Az elkészült eredeti nyelvi változatok példányaiból legalább egy-egy példány a Csoportosulás székhelyén kerül letétbe, míg egy-egy példány a tagok képviselőjének kerül átadásra.

5. A tagok jelen Egyezményt elolvasták, annak tartalmát együttesen értelmezték és megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, erre szabályszerűen felhatalmazott képviselőjük révén aláírták.

Nyíradony, 2012. Április 5.

.....
Derecske Város Önkormányzata

.....
Érmihályfalva Város

.....
Hajdúhadház Város Önkormányzata

.....
Kiskereki Község

.....
Nyíradony Város Önkormányzata

.....
Nagykároly Megyei Jogú Város

.....
Újfehértó Város Önkormányzata

.....
Székelyhid Város

I. SZÁMÚ MELLÉKLET

Az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Egyezményéhez

Alapító tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés
Derecske Város Önkormányzata	4130 Derecske, Köztársaság u. 87.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Hajdúhadház Város Önkormányzata	4242 Hajdúhadház, Bocskai tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Nyíradony Város Önkormányzata	4254, Nyíradony, Árpád tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe

Újfehértó Város Önkormányzata	4244 Újfehértó, Szent I. út 10.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Érmihályfalva (Valea lui Mihai) Város	415700 Valea lui Mihai Calea Revoluției nr. 2.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Kiskereki (Cherechiu) Község	417175, Comuna Cherechiu, sat Cherechiu, nr. 78.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Nagykároly (Carei) Megyei Jogú Város	445100 Carei, 1 Decembrie 1918 nr. 17.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Székelyhid (Săcueni) Város	Săcueni 3750, Libertății nr.1.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

Az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Egyezményéhez

Csatlakozó tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés

EURÓPA-KAPU KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS

ALAPSZABÁLYA

Hivatkozva az Európai Parlament és a Tanács által 2006. július 5-én elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK számú rendeletre, (a továbbiakban: Rendelet), a Magyar Országgyűlés által elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. Törvényre (a továbbiakban: Törvény), valamint az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás megalapítását elhatározó Egyezményre (a továbbiakban: Egyezmény), az érintett tagok ezúton jogi személyiséggel rendelkező, non-profit gazdálkodó szervezetet hoznak létre az alábbiak szerint:

I. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ELNEVEZÉSE, SZÉKHELYE, TERÜLETE

1. A Csoportosulás elnevezése
 - magyar nyelvű teljes elnevezése: Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás, rövidített elnevezése: Európa-kapu ETT;
 - román nyelvű teljes elnevezése: Gruparea Europeană de Cooperare Teritorială Poarta Europa cu răspundere limitată, rövidített elnevezése: Poarta Europa EGTC;
 - angol nyelvű teljes elnevezése: Gate to Europe European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability, rövidített elnevezése: Gate to Europe EGTC;
2. A Csoportosulás létesítő okirat szerinti székhely tagállama Magyarország. A Csoportosulás székhely települése: Nyíradony, címe: 4254 Nyíradony, Árpád tér 1.
3. A Csoportosulás bejegyzéskor meghatározott működési területe az alapító tagok közigazgatási területe összesen, amely további tagok csatlakozása során a csatlakozott tagok közigazgatási területével bővül.

II. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS JOGÁLLÁSA, JOGI SZEMÉLYISÉGE

A Csoportosulás önállóan gazdálkodó non-profit szervezet, amely a törvényben előírt rendelkezéseknek eleget téve, nyilvántartásba vételével jogi személyiséget szerez.

III. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS CÉLKITŰZÉSEI

1. A Csoportosulás általános célja, hogy határ menti együttműködés keretében, a gazdasági és társadalmi kohéziót megerősítse tagjai között.
2. A Csoportosulás különös céljai a működési területén:
 - régiófejlesztési tervek kidolgozása, projektfejlesztés és projektek megvalósítása;
 - az együttműködést, valamint a projektek fenntartását segítő közös intézmények létrehozása, működtetése;
 - együttműködés a turizmus fejlesztése érdekében: közös termékfejlesztés, turisztikai infrastruktúra fejlesztése, közös marketing;
 - közös turisztikai menedzsment.

IV. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS FELADATAI

1. A Csoportosulás elsődleges feladata, hogy az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozás mellett területi együttműködésben létrejövő programokat, projekteket megvalósítson.
2. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.
3. A Csoportosulás további feladatai:
 - a) a III. Cikkely 2. pontjában megfogalmazott különös célok megvalósítása programok, projektek útján;
 - b) biztosítani a célok és feladatok eléréshez, illetve megvalósításához szükséges személyi és anyagi feltételek, know-how, valamint adatok, információk szabad áramlását;
 - c) az Európai Unió által létrehozott intézményi kereteken belül a Csoportosulás érdekeinek érvényesítése.
4. A Csoportosulás közérdekű, közösségi jellegű feladatainak ellátása során, a Rendelet és a Törvény rendelkezéseinek figyelembevételével, a Csoportosulás tevékenységéből származó jövedelem kizárólag a Csoportosulás céljainak megvalósítására használható fel.

5. A Csoportosulás feladatainak ellátása során egyenrangúan alkalmazható munkanyelvek: magyar, román, angol.

A munkanyelvek egyenrangúsága alóli kivételek:

a) a székhely szerinti tagállam jóváhagyó hatósága és a Fővárosi Törvényszék előtti eljárás, melynek hivatalos nyelve a magyar;

b) egyéb, közigazgatási hatósági eljárások, melyek tekintetében az adott tagállam területén elsődlegesen alkalmazandó nyelv az irányadó.

6. A Csoportosulás tevékenysége során a különböző nyelvű szövegváltozatokból eredő vita esetén irányadó nyelvi szövegváltozatok: hivatalos iratok tekintetében az adott tagállam hivatalos nyelve, egyéb dokumentumok tekintetében az angol nyelven szerkesztett szövegváltozat.

V. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS TAGJAI

1. A Csoportosulás tagjai alapító tagok és csatlakozó tagok lehetnek.

2. A Csoportosulás alapító tagjai a Csoportosulás jogerős bejegyzése során nyilvántartásba vett tagok. A Csoportosulás alapító tagjait és működési területük jegyzékét az Alapszabály elválaszthatatlan részét képező 1. számú Melléklet tartalmazza.

3. Új tag a Csoportosuláshoz, annak jogerős nyilvántartásba vételét követően csatlakozhat. A Csoportosuláshoz csatlakozó tagok és működési területük jegyzékét az Alapszabály elválaszthatatlan részét képező 2. számú Melléklet tartalmazza.

4. A tagok képviselői a Csoportosulás szerveibe tisztségviselőket választhatnak és tisztségekre választhatók.

5. A tagokat a vonatkozó jogszabályok keretein belül, a Csoportosulás rendeltetésszerű működésének elősegítése érdekében jogok illetik, és kötelezettségek terhelik. A tagokat megillető jogok különösen: kezdeményezési jog, véleményezési jog, tanácskozási jog, betekintési jog. A tagokat terhelő kötelezettségek különösen: a csatlakozásra előírt bejelentési kötelezettség, a közgyűlés és az esetleges további szervek ülésein történő részvétel, a betétet és tagdíjat a X. Cikkely 4. pont szerint előírt összegben, formában a X. Cikkely 3. pontjában foglalt határidőre megfizetni.

6. A tagok jogait és kötelezettségeiket erre felhatalmazott saját képviselőjük útján gyakorolják.

7. Új tag felvételéről az Elnök, az Alelnök, az Igazgató, vagy bármely tag kezdeményezésére, a leendő csatlakozó tag kérelme alapján a Közgyűlés dönt. A Csoportosulás tagja lehet a Csoportosulás térségében működő, a Csoportosulás célkitűzéseivel egyetértő, a Rendelet és a Törvény szerint meghatározott jogi személy, amely elfogadja a Csoportosulás Egyezményét és Alapszabályát, továbbá kötelezettséget vállal a Csoportosulás céljainak megvalósításában való közreműködésre.

8. A tagsági jogviszony megszűnik, különösen:

a) a tag kilépésével,

b) a tag kizárásával.

9. Kizárási oknak minősülhet különösen, ha a tag tevékenységével vagy magatartásával a Csoportosulás céljainak megvalósulását veszélyezteti, illetve az adott évi tagdíj-befizetési kötelezettségét, hat hónapi mulasztást követően, a tagdíjhátralék rendezésére vonatkozó elnöki felszólításban kitűzött 30 napos határidő eltelte után sem teljesíti. A tagkizárást az ok megjelölésével bármely tag kezdeményezheti.

10. A kizárásról a Közgyűlés határozatban dönt. A kizárásról rendelkező közgyűlési határozat ellen a tag jogorvoslattal élhet Magyarország Fővárosi Törvényszéke előtt.

VI. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS LÉTREHOZÁSA

1. A Csoportosulás létrehozására a Törvény szabályai alkalmazandók. A Csoportosulás létrehozása a Rendelet 4. cikkével összhangban történik.
2. A Csoportosulás tagjai az alapítás során, a szükséges dokumentumok eljuttatása mellett, a Csoportosulásban való részvételi szándékukról értesítik saját tagállamukat.
3. Az alapító tagok részvételét biztosító jóváhagyások jogerőre emelkedését követően a Csoportosulás nyilvántartásba vételét, jogi képviselő útján, Magyarország Fővárosi Törvényszéke végzi.
4. A Csoportosulás a működését, a Fővárosi Törvényszék nyilvántartásba vételéről szóló határozatának jogerőre emelkedése napjától kezdheti meg. Ezzel együtt a Csoportosulás gondoskodik a Rendeletben előírt közzétételről és tájékoztatásról.
5. A Csoportosulás a létrehozásával kapcsolatos ügyekben választott képviselő útján jár el.
6. A Csoportosulás a törvényszéki nyilvántartásba vétel napjától határozatlan ideig működik. Az Egyezmény és az Alapszabály módosításával, a Rendelet előírásaival összhangban (4. és 5. cikkely) a működési időtartam határozott idejűre változtatható.

VII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS SZERVEI, TISZTSÉGVISELŐK,

1. A Csoportosulás szervei: Közgyűlés, Igazgató, Felügyelő Bizottság.
2. A Csoportosulás tisztségviselői: Elnök, Alelnök, a Felügyelő Bizottság tagjai.
3. További szervek létrehozása, illetve tisztségviselők megválasztása a taglétszám változása, valamint a feladatok ellátása és a működés hatékonyságának vizsgálata alapján bármely tag által kezdeményezhető.

VIII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS SZERVEINEK MŰKÖDÉSI RENDJE, HATÁSKÖRE

1. A Csoportosulás szerveinek és tisztségviselőinek tevékenysége meghatározott működési rend és szabályozott hatáskör alapján történik.

2. Közgyűlés

2.1 A Csoportosulás legfőbb döntéshozó szerve a Közgyűlés.

2.2 A Közgyűlés a Csoportosulás alapító és csatlakozó tagjainak összességéből áll.

2.3 A Közgyűlés a döntéseit egyhangúlag, illetve paritásos elven, minősített többséggel hozza meg. Egyhangú döntés szükséges az Egyezmény és az Alapszabály lényegi módosításait érintő kérdésekben. Az Alapszabály lényegi módosításainak azokat kell tekinteni, amelyek közvetve vagy közvetlenül az Egyezmény módosításával járnak. Minden más, a Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdésben

a) a magyar tagok összessége és a román tagok összessége külön-külön hoz határozatot, mely határozatok érvényességéhez a Közgyűlés (és nem az adott szavazás helyszínén jelenlévő) összes magyar tag, illetve összes román tag közül, legalább a tagok felének plusz egy fő (50% +1fő) egyező szavazata szükséges, valamint

b) az így meghozott egy-egy magyar, illetve román szavazatnak a döntés tartalmát tekintve egyeznie kell.

2.4 A Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozó kérdések:

a) az Alapszabály nem lényegi módosításai, valamint a Csoportosulás jogszabályoknak megfelelő működését lehetővé tévő szabályzatok elfogadása, módosítása, kiegészítése;

b) az éves költségvetés elfogadása, a számviteli törvény szerinti beszámoló elfogadása, ideértve az eredmény felhasználására vonatkozó döntést;

c) döntés a tag felvételéről, a tagdíj mértékéről és a tag kizárásáról;

d) az Igazgató megválasztása, kinevezése, visszahívása (mindhárom esetben az Elnök javaslata alapján), díjazásának, illetve bérének, valamint költségtérítésének megállapítása;

e) az Elnök, Alelnök megválasztása, visszahívása, esetleges díjazásuk, költségtérítésük megállapítása;

f) további szervek, intézmények létrehozása;

g) olyan szerződés megkötésének jóváhagyása, amelyet a Csoportosulás saját tagjával, Igazgatójával vagy azok közeli hozzátartozójával [Ptk. 685. § b) pont] köt; vagy amely szerződés megkötéséhez

egyéb, a Csoportosulás tekintetében alkalmazandó uniós vagy nemzeti jogszabály a szervezet legfőbb szervének jóváhagyását írja elő;

h) a Csoportosulás belső és külső jogviszonyaiban kártérítési igények érvényesítése;

i) a Csoportosulás jogutód nélküli megszűnésének elhatározása;

j) minden egyéb olyan kérdés, melyet a Csoportosulás tekintetében alkalmazandó szabályozások ide sorolnak.

2.5 A Közgyűlést szükség szerint, de évente legalább kétszer össze kell hívni.

2.6 A Csoportosulás éves beszámolójának elfogadásáról a Közgyűlés a számviteli törvényben foglaltak betartásával köteles gondoskodni. A számviteli törvény szerinti beszámolóról a Közgyűlés csak a Felügyelő Bizottság írásbeli jelentésének ismeretében határozhat.

2.7 A Közgyűlés tagjai egyenlő szavazati joggal rendelkeznek, de a szavazás rendje a 2.3 pont szerint alakul.

2.8 A közgyűlésen a tagot legfőbb szervének vezetője, illetve az általa meghatalmazott személy képviseli. Nem lehet meghatalmazott az Elnök, az Alelnök, az Igazgató és a Felügyelő Bizottság tagjai. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

2.9 A Csoportosulás közgyűlésén meghozott határozatokat, illetve a Csoportosulás működésével kapcsolatos egyéb iratokat a 2.15 pont és a 2.16 pont szerint, a nyilvánosság számára hozzáférhetővé kell tenni.

2.10 A közgyűlésre a tagokat a közgyűlés helyének, időpontjának és napirendjének megjelölése mellett, a napirendi pontokhoz készült előterjesztéseket és azok mellékleteit is csatolva az Elnök hívja össze. A meghívó elküldése és a közgyűlés napja között legalább 8 naptári napnak kell eltelnie. A meghívó elküldésével egyidejűleg a meghívót közzé kell tenni a Csoportosulás honlapján is.

2.11 A Közgyűlés határozatképes, amennyiben a közgyűlés helyszínén, a 2.3 ponttal összhangban az összes tag, vagy a magyar, illetve román tagok legalább fele és egy fő szabályszerűen képviselve van. Ha a Közgyűlés fentiek szerint nem volt határozatképes, az emiatt megismételt közgyűlés az eredeti napirenden szereplő ügyekben is csak a 2.3 pontban foglaltak betartásával határozatképes. A határozatképtelenség miatt újra összehívásra kerülő közgyűlés helyét és időpontját az eredeti közgyűlési meghívóban kell jelezni, egyúttal fel kell tüntetni, hogy a megismételt közgyűlés az eredeti közgyűlés napirendi pontjai tekintetében, a megjelentek által képviselt létszámtól függően határozatképes. Ez esetben, a fentiekben írt 8 naptári napos időköz megtartása nem kötelező.

2.12 A Közgyűlés határozathozatalában, illetve a közgyűlési határozat meghozatalában – a Csoportosulást érintő döntéshozatala során – nem vehet részt az a személy, aki, vagy akinek meghatározó befolyással rendelkező tagja, vagy ilyen tagjának közeli hozzátartozója (Ptk. 685. § b) pont), élettársa (továbbiakban együtt: hozzátartozó) a határozat alapján:

a) kötelezettség vagy felelősség alól mentesül,

b) bármilyen más előnyben részesül, illetve a megkötdendő jogügyletben egyébként érdekelt.

Nem minősül előnynek a Csoportosulás cél szerinti juttatásai keretében a bárki által igénybe vehető nem pénzbeli szolgáltatás.

2.13 A közgyűlésekről jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyv formai és tartalmi szabályaira a székhely szerinti tagállamban általánosan elfogadott szabályok az irányadók, de legalább tartalmaznia kell:

- a) a megjelent és szavazati joggal rendelkező tagok számát és névsorát (jelenléti ív);
- b) a napirend szerint tárgyalt kérdések rövid összefoglalását (a napirendi pontokhoz készült előterjesztéseket és azok mellékleteit a Csoportosulás székhelyén megőrzött eredeti jegyzőkönyvhöz kell csatolni);
- c) az elfogadott határozatok pontos szövegét, az évszámmal tört sorszámot is feltüntetve; valamint a leadott szavazatok számát és ezek arányát („igen”; „nem”; „tartózkodás” szerint);
- d) az ülésen elhangzottak lényegét, a hozzászólók nevének feltüntetésével.

2.14 A jegyzőkönyvet az Elnök, a közgyűlésen jelen levő, hitelesítőnek megválasztott tag, valamint a jegyzőkönyvvezető írja alá. A határozatokat 8 naptári napon belül be kell vezetni a Határozatok Könyvébe.

2.15 A határozatokat, a közgyűlést követő 15 naptári napon belül, elektronikus úton kell közölni a tagokkal és egyéb érintettekkel. Ennél rövidebb határidőt akkor köteles a Csoportosulás teljesíteni, amennyiben azt a hozott határozat jellege megköveteli. Ezzel egyidejűleg a Csoportosulás honlapján is közzé kell tenni legalább a meghozott határozatok szövegét.

2.16 A Csoportosulás működésével kapcsolatosan keletkezett és a Csoportosulás székhelyén őrzött iratokba a Csoportosulás Igazgatójával történt előzetes egyeztetés alapján, a Csoportosulás hivatalos munkaidejében bárki betekinthes, és saját költségére másolatot készíthes. A keletkezett iratokba történt betekintés iránti kérelem érkezhets telefonon, írásban, telefaxon, e-mail-en. Az Igazgató a betekintési kérelmet a kérelem tudomására jutásától számított 3 munkanapon belül köteles teljesíteni. Az Igazgató, akadályoztatása esetén köteles a betekintést biztosító helyettesről gondoskodni.

2.17 A Csoportosulás éves beszámolója nyilvános és megtekinthes. Közzétételének kötelező helye és ideje a X. Cikkely 8. pontja szerinti. A Csoportosulás éves beszámolójának kivonatát a Csoportosulás honlapján is közzé kell tenni.

3. Elnök, Alelnök

3.1 A Közgyűlés vezető tisztségviselői az Elnök és az Alelnök, akik a 3.2 – 3.5 pontokban foglalt jogok és kötelezettségek figyelembevételével végzik tevékenységüket. A Közgyűlés mindenkori Elnöke magyar állampolgárságú, míg mindenkori Alelnöke román állampolgárságú. Az Elnök és az Alelnök megbízatása 5 -5 éves időtartamra szól, de megbízatásuk lejártakor újraválaszthatók.

3.2 Az Elnök jogai különösen:

- a) aláírja a Csoportosulás alapidokumentumait;
- b) teljes körű, saját bankszámla feletti önálló rendelkezés az Igazgatóval egyeztetett módon (így különösen készpénzfelvétel, átutalás);
- c) a Közgyűlés nevében munkáltatói, utalványozási jogokat gyakorol az Igazgató felé;
- d) képviseli a Csoportosulást tagállami, illetve uniós szervek, szervezetek előtt;
- e) amennyiben az Igazgató tisztsége megszűnik, az új Igazgató megválasztásáig teljes körűen és teljes jogkörrel irányítja a Csoportosulás munkáját.

3.3 Az Elnök kötelességei különösen:

- a) előkészíti és vezeti a Közgyűlés üléseit;
- b) ellátja azokat a feladatokat, melyeket a Közgyűlés a hatáskörébe utal.

3.4 Az Alelnök jogai különösen:

- a) a szakmai munka elmélyítése érdekében, az Elnökkel egyeztetett módon, nemzetközi szakmai kapcsolatokat kezdeményez, ápol és fejleszt;
- c) teljes jogkörrel helyettesíti az Elnököt, annak akadályoztatása esetén.

3.5 Az Alelnök kötelességei különösen:

- a) együttműködik az Elnökkel a Közgyűlés általános tevékenységének irányításában;
- b) a szakmai munka elmélyítése érdekében elvégzett munkájáról, egyeztetett módon beszámol az Elnöknek;
- c) az Elnök helyettesítése tekintetében kötelességei megegyeznek az Elnök kötelességeivel.

3.6 Az elnöki és alelnöki tisztség betöltése megszűnik:

- a) a megbízási időszak leteltével,
- b) a tisztségről való írásbeli lemondással, legkorábban a lemondó nyilatkozat dátumát követő legközelebbi Közgyűlés napján, kivéve ha a Közgyűlés rendkívüli ülésén másképpen nem dönt;
- c) a tisztségből való visszahívással,
- d) a Csoportosulás megszűnésével,
- e) holtta nyilvánítással.

3.7 Az Elnököt, illetve az Alelnököt a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, szerződések, vagy nyilatkozatok előírásaiba ütközik és e magatartásával a Közgyűlés felszólító határozata ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint hat, egymást követő hónapon keresztül nem látja el érdemben tisztségét;
- c) ha olyan tevékenységet folytat, mellyel megszegi a versenytilalmat, így különösen saját nevében vagy saját számlájára olyan üzleteket köt, amelyek összefüggnek a Csoportosulás tevékenységével, vagy más személyek felé a Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

3.8 Az Elnököt, illetve az Alelnököt a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes több mint hat, egymást követő hónapig ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre egyéb indokolt, a Közgyűlés által elfogadott javaslatot tesz.

4. Igazgató

4.1 Az Igazgató a Csoportosulás operatív tevékenységét irányító, határozatlan időtartamra megválasztott természetes személy

4.2 A Csoportosulás igazgatóját, az Elnök javaslatára a Közgyűlés választja meg, illetve nevezi ki.

4.3 Az Igazgató a Csoportosulás ügyvezetését az ilyen tisztséget betöltő személytől elvárható fokozott gondossággal, a Csoportosulás érdekeinek elsődleges figyelembe vételével köteles ellátni. A vonatkozó jogszabályok, az Alapszabály, illetve az ügyvezetés kötelezettségeinek felróható módon történő megszegésével a Csoportosulásnak okozott károkért, a Csoportosulással szemben, a székhely szerinti tagállam vonatkozó szabályai szerint felel.

4.4 Az igazgatói feladat csak személyesen látható el, képviseletnek nincs helye.

4.5 Az Igazgató hatáskörébe tartozik minden olyan további feladat, amelyet a Csoportosulásra vonatkozó szabályok nem utalnak a Csoportosulás más szerveinek hatáskörébe.

4.6 Az Igazgató általános feladata a vonatkozó jogszabályokban, az Alapszabályban és a szakmai követelményekben meghatározottak szerint, a Csoportosulás hosszú távú stabil gazdálkodásához szükséges feltételek megteremtése, valamint a hatékonyság folyamatos biztosítása.

4.7 Az Igazgató jogai különösen:

- a) a Csoportosulás teljes jogi, szakmai, pénzügyi és adminisztratív jellegű vezetése;
- b) teljes körű, saját bankszámla feletti önálló rendelkezés az Elnökkel egyeztetett módon (így különösen készpénzfelvétel, átutalás); utalványozási jog önálló gyakorlása;
- c) a Csoportosulás képvisellete a tagországok, az Európai Unió, valamint harmadik országok intézményei felé;
- d) a Csoportosulás alkalmazottai tekintetében a munkáltatói jogok gyakorlása, a személyzeti ügyek irányítása, így különösen a személyfelvételi eljárásokkal, munkaszerződésekkel kapcsolatos tevékenység a IX. Cikkelyben foglaltak szerint;

4.8 Az Igazgató kötelezései különösen:

- a) a Csoportosulás cél szerinti feladatai végrehajtásának koordinálása;
- b) kötelezettségvállalás: 0-1 (egy) millió forintnak (HUF) megfelelő összeg között önállóan, 1 (egy) – 10 (tíz) millió forintnak (HUF) megfelelő összeg között a mindenkori Elnök ellenjegyzésével, 10 (tíz) millió forintnak (HUF) megfelelő összeg felett a Közgyűlés jóváhagyásával és a mindenkori

Elnök ellenjegyzésével;

- c) a Csoportosulás szükség szerinti bővítésének koordinálása, a megfelelő dokumentumok kidolgozása, kidolgoztatása;
- d) a Közgyűlés és a Munkaszervezet információval történő ellátása;
- e) a Munkaszervezet alkalmazottai irányában a munkáltatói jogok gyakorlása;
- f) a pénzügyi és egyéb gazdálkodási elszámolások végrehajtása és felügyelete;
- g) a Közgyűlés üléseinek előkészítésében való közreműködés; a Munkaszervezet által a közgyűlési döntés-előkészítéshez megfogalmazott beszámolók, jelentések összegyűjtése; az összesített időközi és végleges beszámolók elkészítése, félévente beszámoló készítése saját elvégzett munkájáról a Közgyűlés felé;
- h) a Csoportosulás projektjeinek pénzügyi és fizikai teljesüléséhez szükséges ellenőrző folyamat (monitoring), valamint a Csoportosulás környezethez való alkalmazkodásának eredményességét figyelemmel kíséző, azt biztosító, javító folyamat (kontrolling) létrehozása, működtetése, folyamatos nyomon követése;
- i) a Csoportosulás egészét érintő beszerzések és beruházások operatív irányítása és felügyelete;
- k) partneri kapcsolatok építése, érdekérvényesítési tevékenység;
- j) a Csoportosulás könyveinek szabályszerű vezetése;
- k) a hatályos jogszabályok szerint, a Csoportosulásra vonatkozó bejelentési és nyilvánosságra hozatali kötelezettségek teljesítése.

4.9 Az Igazgató részéről a - 4.8 b) pont második és harmadik mondatrészében foglalt eltéréssel - a cégjegyzés oly módon történik, hogy a Csoportosulás előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégneve alá egyedül, önállóan írja a nevét.

4.10 Az Igazgató legfeljebb három gazdasági társaságnál, illetve gazdálkodó szervezetnél tölthet be vezetői tisztséget. E tisztségek a Csoportosulásnál betöltött igazgatói munkakörének érdemi ellátását nem befolyásolhatják, illetve akadályozhatják. Új tisztségének elfogadásától számított 15 naptári napon belül, azon szervezeteket, amelyeknél már vezetői tisztséget betölt, írásban köteles tájékoztatni.

4.11 Az Igazgató nem lehet vezető tisztségviselő a Csoportosulással azonos tevékenységet is végző más gazdálkodó szervezetben, kivéve, ha ehhez a Közgyűlés hozzájárul. A Közgyűlés e tekintetben általános, vagy egyedi hozzájárulást adhat, azonban általános körű hozzájárulás megadása esetén az erre vonatkozó határozatban rögzíteni kell azon tevékenységi köröket, melyekre a hozzájárulás hatálya kiterjed.

4.12 A Csoportosulás Igazgatóját érintő, vonatkozó jogszabályok által tartalmazott kizáró okok fent nem állásáról az Igazgató a vele kötött szerződésben köteles nyilatkozni.

4.13 Az Igazgató nem szerezhetséget a Csoportosulás tevékenységével azonos tevékenységet is folytató más gazdálkodó szervezetben, kivéve, ha ehhez a Közgyűlés kifejezetten hozzájárul. A Közgyűlés e kérdéskörben általános vagy egyedi hozzájárulást adhat, azonban általános körű hozzájárulás

megadása esetén az erre vonatkozó döntésben rögzíteni kell azokat a tevékenységi köröket, melyekre a hozzájárulás hatálya kiterjed.

4.14 A Csoportosulás Igazgatója és közeli hozzátartozója a Csoportosulásnál a Felügyelő Bizottság tagjává, valamint könyvvizsgálóvá nem választható.

4.15 A Csoportosulás az Igazgatót, valamint közeli hozzátartozóját – a bárki által megkötés nélkül igénybe vehető szolgáltatások kivételével – cél szerinti juttatásban nem részesítheti.

4.16 Az igazgatói tisztség betöltése megszűnik:

- a) a megbízási időtartam lejártával,
- b) visszahívással,
- c) bizalomvesztéssel az Elnök javaslatára;
- d) tisztségről lemondással,
- e) törvénysértő tevékenység, illetve mulasztás, továbbá bűncselekmény elkövetésének jogerős bírósági ítéletben történő megállapításával, az ítélet jogerőre emelkedésének a napján;
- f) a Csoportosulás megszűnésével.
- g) holtá nyilvánítással.

4.17 Az Igazgatót a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, szerződések, vagy nyilatkozatok rendelkezéseivel ellentétes, és e magatartásával a Közgyűlés Elnökének írásbeli felszólítása ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint három, egymást követő hónapon keresztül nem látja el érdemben tisztségét;
- c) ha olyan tevékenységet folytat, mellyel megszegi a versenytilalmat, így különösen saját nevében vagy saját számlájára köt olyan üzleteket, melyek összefüggnek a Csoportosulás tevékenységével, vagy más személyek felé a Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

4.18 Az Igazgatót a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes több mint három, egymást követő hónapig ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre javaslatot tesz.

4.19 Az Igazgató írásban nyújthatja be lemondását a Közgyűlésnek. Az Igazgató megbízatása az írásbeli lemondás kézbesítését követő 60. naptári napon szűnik meg kivéve, ha a Közgyűlés ezen időtartamon belül más időtartamot hagy jóvá.

4.20 Az Igazgató tisztségének megszűnése esetén, a megszűnés napjától számított legkésőbb 60 naptári napon belül össze kell hívni a Közgyűlést, és új Igazgatót kell választani.

5. Felügyelő Bizottság

- 5.1 A Csoportosulás a Közgyűlés által választott, három tagból álló Felügyelő Bizottságot működtet.
- 5.2 A Felügyelő Bizottság tagjainak megbízatása a megválasztásuktól számított 5 (öt) évig tart azzal, hogy megbízatási időtartamuk, az 5.12 pontban foglalt esetet kivéve, csak a tevékenységük időtartamába eső utolsó üzleti évre vonatkozó beszámoló elfogadását követően szűnhet meg.
- A Felügyelő Bizottság tagjai a tisztség lejártát követően újraválaszthatóak.
- 5.3 A Felügyelő Bizottság tagjává megválasztott személy, új tisztségéről, annak elfogadásától számított tizenöt naptári napon belül köteles azokat a szervezeteket, amelyeknél felügyelő bizottsági tagságot már betölt, írásban tájékoztatni. E tájékoztatás mellett a Csoportosulást is köteles értesíteni e tisztségek betöltéséről.
- 5.4 A felügyelő bizottsági tagság a taggá választással és a tagságot elfogadó nyilatkozat aláírásával jön létre.
- 5.5 A Felügyelő Bizottság testületként jár el.
- 5.6 A Felügyelő Bizottság tagjai sorából elnököt választ. Tagjai személyesen kötelesek eljárni, képviselőnek helye nincs. Határozatképességéhez az összes tag jelenléte szükséges. Határozatait egyszerű szöbbséggel hozza.
- 5.7 A Felügyelő Bizottság üléseit az elnök hívja össze és vezeti. A Felügyelő Bizottság szükség szerint, de évente legalább kétszer ülésezik. További ülés összehívását az ok, a cél és a napirendi pontok megjelölésével a Felügyelő Bizottság bármely tagja írásban kezdeményezheti az elnöknel, aki a kezdeményezés kézhezvételétől számított 8 naptári napon belül köteles intézkedni a Felügyelő Bizottság ülésének harminc naptári napon belül történő összehívásáról. Ha az elnök a kérelemnek nem tesz eleget, a tag maga jogosult az ülés összehívására.
- 5.8 A Felügyelő Bizottság egyebekben az ügyrendjét maga állapítja meg, amely ügyrendet, annak elfogadását követő legközelebbi Közgyűlés hagy jóvá.
- 5.9 Ha a Közgyűlés a törvényes működés helyreállítása érdekében szükséges intézkedéseket nem teszi meg, a Felügyelő Bizottság köteles haladéktalanul értesíteni a törvényességi felügyeletet ellátó, székhely szerint illetékes bíróságot.
- 5.10 A felügyelő bizottsági tagsággal kapcsolatos összeférhetlenségi szabályok fent nem állását a tagok az elfogadó nyilatkozat aláírásával tanúsítják.
- 5.11 A felügyelő bizottsági tagság megszűnik:
- a megbízatási időszak leteltével, vagy a Csoportosulás megbízatási időszak alatti megszűnésével,
 - a tisztségről való lemondással,
 - visszahívással,
 - holtta nyilvánítással.

5.12 A Felügyelő Bizottság tagja a Közgyűlésnek benyújtott írásbeli nyilatkozattal mondhat le tisztségéről. Ilyen esetben a felügyelő bizottsági tagság a Közgyűlésnek benyújtott írásbeli nyilatkozat kézbesítését követő 60. naptári napon szűnik meg, kivéve, ha a Közgyűlés ezen időtartamon belül más időtartamot hagy jóvá. A lemondott felügyelő bizottsági tag - Csoportosulással fennállott jogviszonya alatti tevékenységéből adódó - felelősségét a lemondás ténye nem zárja ki.

5.13. A Felügyelő Bizottság tagját a Közgyűlés visszahívja:

- a) ha tevékenysége a Rendelet, a Törvény, az Alapszabály, egyéb vonatkozó jogszabályok, illetve elfogadott nyilatkozata előírásaiba ütközik, illetve magatartásával a Közgyűlés Elnökének írásbeli felszólítása ellenére sem hagy fel;
- b) ha több mint hat egymást követő hónapon keresztül nem látja el tisztségét,
- c) ha olyan tevékenységet folytat, melynek révén a Csoportosulásnál betöltött felügyelő bizottsági tagságából adódó befolyásával visszaélve saját vagy más személy részére üzletet szerez, illetve köt, vagy egyébként más személyek felé a Csoportosulás érdekeit sértő, jogosulatlan közvetítő tevékenységet folytat.

5.14 A Felügyelő Bizottság tagját a Közgyűlés visszahívhatja:

- a) ha orvosi szakvélemény szerint egészségügyi okokból nem képes egymást követő hat hónapon át ellátni tisztségét,
- b) ha a Felügyelő Bizottság vagy a Csoportosulás valamely tagja erre egyéb indokolt javaslatot tesz és azt a Közgyűlés elfogadja.

5.15 Felügyelő bizottsági tagság megszűnése esetén, a megszűnés napjától számított legkésőbb 60 naptári napon belül össze kell hívni a Közgyűlést, és az 5.1 pont szerinti létszám fenntartása érdekében új felügyelő bizottsági tagot kell választani.

IX. Cikkely

TITKÁRSÁG,

SZEMÉLYFELVÉTELI ELJÁRÁSOK

1. A Csoportosulás a feladatait székhelyén, saját munkaszervezet útján látja el.
2. A Munkaszervezet alkalmazottai tekintetében, a Csoportosulás nevében az Igazgató gyakorolja a munkáltatói jogokat, irányítja a személyzeti ügyeket, így különösen a személyfelvételi eljárásokkal kapcsolatos megállapodásokat, munkaszerződéseket.
3. A Munkaszervezet feladatai különösen:
 - a) összeállítja a Csoportosulás költségvetését, és végzi annak teljes pénzügyi gazdálkodását;
 - b) vezeti a tagi és egyéb nyilvántartásokat; archiválja a Csoportosulás dokumentumait;
 - c) előkészíti a Csoportosulás testületi szerveinek üléseit;
 - d) elkészíti a Közgyűlés által jóváhagyott szakmai és pénzügyi terveket;

- e) nyilvántartja a Csoportosulás szervei által jóváhagyott határozatokat;
 - f) kapcsolatot tart a Csoportosulás tagjaival, szerveinek, valamint a hazai és nemzetközi partnerszervezetek képviselőivel;
 - g) koordinálja a Csoportosulás honlapjának szerkesztését, biztosítva annak hatékony működését;
 - h) szervezi a Csoportosulást érintő szakmai programok, konferenciák és szakmai tanulmányutak feladatait;
 - j) koordinálja a Csoportosulást érintő, külső megbízás alapján végzett tevékenységeket;
 - k) intézi a tagdíjfizetéssel kapcsolatos ügyeket;
 - l) elvégzi az összes, a Közgyűlés által hatáskörébe utalt egyéb feladatokat.
4. A Munkaszervezet éves költségvetéséről a Közgyűlés dönt.
5. Egyéb, külső Munkaszervezet létrehozása, a Csoportosulás feladatellátásának fejlesztése és a működés hatékonyságának vizsgálata alapján, bármely tag által kezdeményezhető.
6. A Csoportosulásnál elsődlegesen az Európai Unió valamely tagállamának állampolgára, továbbá harmadik ország állampolgára foglalkoztatható. Ezen állampolgárok foglalkoztatása állandó jelleggel munkaviszonyban, eseti jelleggel megbízási és/vagy vállalkozási jogviszonyban történhet.
7. Az Igazgató foglalkoztatása, a jelen fejezetben foglalt alapelvek és felvétel során elvárt feltételek figyelembevételével, az Alapszabályban foglalt külön szabályozás szerint történik.
8. Semmiféle feladat, illetve pozíció nem tartható fenn valamely tagállam állampolgárai számára.
9. A Csoportosulás személyfelvételi eljárásaira vonatkozó alapelvek a következők:
- a) szervezeti hatékonyság: a Csoportosulás cél szerinti hatékonyságának szem előtt tartása;
 - b) átláthatóság: folyamatok ellenőrizhetősége, dokumentumokhoz való hozzáférhetőség;
 - c) szakmai etika: közösség iránti elkötelezettség, tárgyilagos és részrehajlás nélküli munkavégzés;
 - d) esélyegyenlőség: faji, politikai, világnézeti vagy vallási meggyőződésre, nemre vagy nemi hovatartozásra való megkülönböztetés nélküli egyenlő bánásmód, beleértve a személyek szabad mozgásáról szóló uniós szabadságelv érvényesülését;
 - e) többnyelvűség: képesség a Csoportosulás tagjai szerinti összes tagállammal való szóbeli és írásbeli kommunikációra, továbbá legalább egy közös munkanyelv használata a szervezeten belül;
 - f) környezetvédelem: környezettudatos magatartás meghonosítása a szervezeten belül.
10. A Csoportosulás által foglalkoztatott természetes személyekre vonatkozó jogokat és kötelezettségeket a velük kötött szerződések tartalmazzák. Az ellátott feladatok sajátosságaira tekintettel, a szerződések tartalma egymástól eltérhet.
11. A szerződések tartalmára elsődlegesen a székhely tagállam vonatkozó jogszabályai, illetve eljárásrendjei az irányadóak.
12. A Csoportosulásnál foglalkoztatott természetes személyek felvétele során elvárt feltételek:
- a) az Európai Unió valamely tagállamának, illetve harmadik országnak az állampolgáraként, az állampolgári jogok maradéktalanul megilletik;

- b) az állampolgársága szerinti tagállamban, illetve országban reá nézve előírt minden kötelezettségnek úgy tett eleget, hogy az nem akadályozza a Csoportosulásnál történő foglalkoztatását;
 - c) megfelel a feladata ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek;
 - d) megfelel a Csoportosulás által, az adott feladat ellátásához előírt képesítési feltételeknek, munkahelyi tapasztaloknak;
 - e) orvosi vizsgálat alapján fizikailag alkalmas a feladat ellátására;
 - f) a felvételi eljárás során tanúbizonyságot tesz az Európai Unió egyik hivatalos nyelvének a feladat ellátásához szükséges szóbeli és írásbeli ismeretéről, illetve feladatától függően egy további ország hivatalos nyelvének szükséges szintű ismeretéről;
13. A személyfelvételi eljárás során az Igazgató jogosult arról dönteni, hogy a jelentkezők közül melyik személyt alkalmazza. A felvételt nyert jelentkezőre vonatkozó feltételek teljesülését, a nyilatkozathoz köthető feltételek esetében a felvételt nyert jelentkező nyilatkozata, egyéb tekintetben a csatolt dokumentumok alapján az Igazgató igazolja.
14. A Csoportosulás közgyűlése a 2.4 a) pontban foglalt jogkörével élve személyzeti szabályzat létrehozásáról dönthet.

X. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS VAGYONA, A TAGOK PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSA

1. A Csoportosulás vagyona lehet különösen:
- a) a tagok pénzügyi hozzájárulása betét, tagdíj, önrész, vagy egyéb célú hozzájárulás utalás, készpénz formájában;
 - b) ingó és ingatlan vagyon;
 - c) vagyoni értékű jog;
 - d) követelés;
 - e) értékpapír.
2. A Csoportosulás induló vagyonát a Csoportosulás tevékenységének megkezdése után, az alapító tagok által befizetett betétek (hozzájárulás) összértéke adja. A betétek nagysága a magyar tagok esetében 100 000 (egyszázezer) HUF, a román tagönkormányzatok esetében ugyanezen összeg szerinti, a Román Nemzeti Bank (Banca Națională a României) által jegyzett, befizetés napján hatályos deviza középárfolyam szerint számított, lejben (RON) kifejezett összeg. A csatlakozó tagok ugyancsak kötelesek a jelen pont szerinti betét befizetésére.
- A betét összegének befizetése a Csoportosulás, illetve az új tag jogerős nyilvántartásba vételének napjától számított 30 naptári napon belül esedékes.
3. A Csoportosulás éves működési költségeihez a Csoportosulás tagjai tárgyév március 31. napjáig (az alapítás évében a jogerős nyilvántartásba vételtől számított 30 naptári napon belül), bankszámlá-

ra utalás, vagy pénztári befizetés útján, tagdíj formájában járulnak hozzá.

4. A tagdíj összegének megállapítása a Közgyűlés hatáskörébe tartozik. Az alapításkor jóváhagyott tagdíj mértéke magyar tagönkormányzatok esetében - az adott tagállam statisztikai hivatala által, a tárgyévot megelőző év első napján, a tagtelepülésen nyilvántartott állandó lakosonként számítva - 50 (ötven) HUF/állandó lakos, a román tagönkormányzatok esetében ugyanezen összeg szerinti, a Román Nemzeti Bank (Banca Națională a României) által jegyzett, számlázás napján hatályos deviza középárfolyam szerint számított, új lejben (RON) kifejezett összeg. Nem önkormányzati tagok tagdíjának mértékét a Közgyűlés állapítja meg.

5. A Csoportosulás további lehetséges bevételei, különösen:

- a) uniós és tagállami szintű támogatás, pályázat útján elnyert pénzeszközök;
- b) a Csoportosulás céljait nem veszélyeztető vállalkozási tevékenységből származó, adózás utáni bevételek;
- c) egyéb támogatások, illetve adományok;
- d) rendezvények, kiadványok bevételei;
- e) marketingtevékenységből származó bevételek.

6. A Csoportosulás tagjai tekintetében alkalmazásra kerülő számviteli és költségvetési szabályok, valamint egyéb pénzügyi szabályok vonatkozásában a Rendeletben foglaltak, valamint a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. Törvény (Taotv.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint az egyes egyéb szervezetek beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 224/2000. (XII. 19.) Korm. Rendelet rendelkezései így különösen a székhely szerinti tagállam vonatkozó jogszabályainak rendelkezései az irányadóak.

7. A Csoportosulás első üzleti éve a nyilvántartásba vételi évvel kezdődik, és ugyanezen év december 31. napjával zárul. A továbbiakban az üzleti év azonos a naptári évvel.

8. Az adott üzleti év mérlegfordulójától számított 150 naptári napon belül a Csoportosulás beszámolóját közzé kell tenni a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Hivatalos Értesítőben.

XI. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS TAGJAINAK PÉNZÜGYI FELELŐSSÉGE

1. A Csoportosulás egész vagyonával felel kötelezettségeiért, tekintet nélkül azok természetére.
2. Amennyiben a Csoportosulás vagyona nem elegendő kötelezettségei teljesítésére, a Törvény 2. § (3) bekezdése szerint meghatározott magyar helyi önkormányzatok, azok jogi személyiséggel rendelkező társulásának, illetve költségvetési szervének felelőssége a X. Cikkely 1. a) pontja szerinti saját, befizetett betétjeik (hozzájárulásuk) mértékéig korlátozott. A magyar tagok korlátozott felelősségére tekintettel, továbbá figyelemmel a Rendelet 12. cikkében foglaltakra, a Csoportosulás román tagjainak felelőssége ugyancsak a saját, befizetett betétjeik (hozzájárulásuk) mértékéig terjed.

3. A tagok korlátolt felelősségére tekintettel, a Csoportosulás elnevezésében feltüntetésre kerül a „korlátolt felelősségű” kifejezés.
4. Az egyes tagokat – a 2. pont szerinti mértékig – tagságuk megszűnése után is felelősség terheli azon kötelezettségek tekintetében, amelyek tagságuk idején keletkeztek.
5. A Csoportosulás felel szervei cselekményeiért harmadik felek irányában akkor is, ha e cselekmények nem tartoznak a Csoportosulás feladatai közé.
6. A Csoportosulás a korlátolt felelősségre tekintettel az Egyezményét, Alapszabályát és alapvető pénzügyi kimutatásait legalább olyan mértékben köteles közzé tenni, mint ahogy a magyar nemzeti jog szerint az egyéb, korlátolt felelősségű jogalanyok közzéteszik hasonló dokumentumaikat.

XII. Cikkely

AZ ALAPSZABÁLY MÓDOSÍTÁSA

1. A Csoportosulás bármely tagja javasolhatja az Alapszabály módosítását.
2. A javasolt módosítási szöveget írásban kell benyújtani a Csoportosulás igazgatójának, aki azt a Közgyűlés ülése előtt, valamennyi taggal, a módosítás értelmezésére és javaslattétel megfogalmazására legfeljebb 60 naptári napot hagyva, írásban közli.
3. A tagok a javasolt módosításról a 2.3 pontban foglaltak figyelembevételével döntenek.
4. A módosítást, annak elfogadásától számított 30 napon belül be kell jelenteni a Fővárosi Bíróságnak. Az Alapszabály lényegi módosításával kapcsolatos szabályokra a Rendelet 4. cikkének szabályai az irányadóak. Az e szabályok szerint lefolytatott eljárást követően, illetve az e szabályokat nem igénylő módosítások esetében a módosításokat, azok elfogadásától számított 30 naptári napon belül be kell jelenteni Magyarország Fővárosi Törvényszékének.

XIII. Cikkely

A CSOPORTOSULÁS MEGSZÚNÉSE, MEGSZÜNTETÉSE

1. A Csoportosulás csak jogutód nélkül szűnhet meg, mely esetben – a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti felszámolási eljárás esetét kivéve – végelszámolásnak van helye.
2. A megszűnés (megszüntetés), valamint a végelszámolási eljárás kezdeményezésének eseteire a Rendelet, a Törvény és a székhely szerinti tagállam egyéb vonatkozó szabályai az irányadóak.
3. A Csoportosulás a Magyarország Fővárosi Törvényszéke nyilvántartásából való jogerős törléssel szűnik meg.

XIV. Cikkely
AZ ALAPSZABÁLY ÉRTELMEZÉSÉNEK,
VÉGREHAJTÁSÁNAK JOGA

1. Az Alapszabály értelmezése és végrehajtása a Rendelet 2. cikkelyére és a 8. cikkely e) pontjára figyelemmel, a székhely szerinti tagállam joga szerint történik. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.
2. Az Alapszabály értelmezése és végrehajtása nem sértheti a tagállamok közrendre, közbiztonságra, közegészségügyre, közérkölcsekre vagy közérdekre vonatkozó rendelkezéseit. Ennek bekövetkezése esetén az adott tagállam illetékes szerve megtilthatja a területén folyó ilyen jellegű tevékenységet, illetve előírhatja a nemzeti joga alapján létrehozott tagok kilépését a Csoportosulásból, kivéve, ha a Csoportosulás felhagyja a kérdéses tevékenységgel. Az illetékes szerv döntése ellen felülvizsgálati lehetőséget kell biztosítani.

XV. Cikkely
ELLENŐRZÉS, FELÜGYELET

1. A felhasznált pénzeszközök Csoportosulás általi kezelésének ellenőrzését a magyar nemzeti jog szerint meghatározott hatóságok végzik.
2. A Rendelet 6. cikkelyének figyelembevételével, a Törvény előírásainak megfelelően, a Csoportosulás gazdálkodásának törvényességi ellenőrzésre az Állami Számvevőszék jogosult. Szükség esetén, a Közgyűlés döntése alapján, független könyvvizsgáló megbízására is sor kerülhet.
3. A Közösség által biztosított pénzügyi alapok, illetve a központi költségvetési forrásból biztosított pénzeszközök felhasználásának ellenőrzésére a külön jogszabályban erre felhatalmazott szervek jogosultak.
4. A Csoportosulás törvényességi felügyeletét, a vonatkozó szabályok szerint illetékes ügyész látja el.

XVI. Cikkely
KÖLCSÖNÖS ELISMERÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai a Rendelet 2. cikkének (1) bekezdésére figyelemmel tudomásul veszik, hogy a Csoportosulás által alkalmazandó jog által nem, vagy csak részben szabályozott kérdésekben a székhely szerinti tagállam nemzeti joga az irányadó.

2. A Csoportosulás nem székhely szerinti tagállamának nemzeti joga szerint szerveződő és működő tagjai tudomással bírnak a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti ellenőrző hatóságok Csoportosulásra vonatkozó hatásköri jogosítványairól, továbbá a többi illetékes tagállam részére biztosított, megfelelő információcserére vonatkozó kötelezettségéről.

3. A Csoportosulás tagjai arra törekednek, hogy a kölcsönös elismerés a tagállamok egymás szabályaiba és felügyeletébe vetett bizalom megerősítése érdekében hatékonyan működjön, különösen a határokon átvívelő adminisztratív együttműködés elősegítése terén.

XVII. Cikkely

VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE, JOGORVOSLAT, JOGHATÓSÁG

1. Amennyiben az Alapszabály értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban két vagy több tag között vita merül fel, a tagok tárgyalás révén vagy egyéb békés úton keresik a vitás kérdés megoldásának lehetőségét.

2. Amennyiben a Csoportosulás vagy annak szerve által hozott határozat valamely tag jogát vagy jogos érdekét sérti, az érintett tag a döntés ellen, a székhely szerinti tagállam Fővárosi Bíróságához, annak szabályai szerint nyújthat be jogorvoslati kérelmet.

3. A több mint egy tagállamot érintő jogviták esetén a joghatóságról szóló közösségi jogszabályok az irányadóak.

4. A Csoportosulás intézkedései vagy mulasztása miatt sérelmet szenvedett harmadik fél a Csoportosulást a székhely szerinti bíróságon perelheti.

XVIII. Cikkely

ELFOGADÁS ÉS ALÁÍRÁS

1. Az Alapszabály alapításkori szövegezését az alapító tagok legfőbb szerve, módosításait a Közgyűlés fogadja el.

2. Az Alapszabályt a mindenkori tagok képviselői írják alá.

XIX. Cikkely

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Azokban a kérdésekben, amelyeket jelen Alapszabály nem szabályoz, a VIII. Cikk (1) bekezdésében foglalt szabályozások mindenkor hatályos rendelkezései az irányadóak.

2. Jelen, Mellékletekkel együtt huszonkettő (22) számozott oldalból álló Alapszabály, az alapító tagok száma szerinti, a Csoportosulás igényei szerinti példányszámban magyar nyelven, továbbá köz-

hiteles román, fordításban kerül elkészítésre, melyekről szükség szerinti példányszámban, másolat készíthető. További nyelvi változat elkészítése igény szerint történik.

3. Az elkészült eredeti nyelvi változatok példányaiból legalább egy-egy példány a Csoportosulás székhelyén kerül letétbe, míg egy-egy példány az alapító tagok képviselőjének kerül átadásra.

4. A tagok jelen Alapszabályt elolvasták, annak tartalmát együttesen értelmezték és megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, erre szabályszerűen felhatalmazott képviselőjük révén aláírták.

XX. Cikkely HATÁLYBALÉPÉS

1. Az Alapszabály teljes szövege a Csoportosulás alapításakor az aláírásával és a Csoportosulás jogerős bejegyzésével, az Alapszabály lényegi módosítása a Rendelet szerinti jóváhagyást követő nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján, míg az Alapszabály nem lényegi módosítása a nyilvántartásbeli átvezetés jogerőre emelkedése napján lép hatályba.

Nyíradony, 2012. április ...

.....
Derecske Város Önkormányzata

.....
Érmihályfalva Város Önkormányzata

.....
Hajdúhadház Város Önkormányzata

.....
Kiskereki Község Önkormányzata

.....
Nyíradony Város Önkormányzata

.....
Nagykároly Megyei Jogú Város
Önkormányzata

.....
Újfehértó Város Önkormányzata

.....
Székelyhid Város Önkormányzata

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

Az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Alapszabályához

Alapító tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés
Derecske Város Önkormányzata	4130 Derecske, Köztársaság u. 87.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Hajdúhadház Város Önkormányzata	4242 Hajdúhadház, Bocskai tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Nyíradony Város Önkormányzata	4254, Nyíradony, Árpád tér 1.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Újfehértó Város Önkormányzata	4244 Újfehértó, Szent I. út 10.	Magyarország	A tag mindenkori közigazgatási területe
Érmihályfalva (Valea lui Mihai) Város	415700 Valea lui Mihai Calea Revoluției nr. 2.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Kiskereki (Cherechiu) Község	417175, Comuna Cherechiu, sat Cherechiu, nr. 78.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Nagykároly (Carei) Megyei Jogú Város	445100 Carei, 1 Decembrie 1918 nr. 17.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe
Székelyhíd (Săcueni) Város	Săcueni 3750, Libertății nr.1.	Románia	A tag mindenkori közigazgatási területe

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

Az Európa-kapu Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együtműködési Csoportosulás Alapszabályához

Csatlakozó tagok listája:

Név	Székhely	Ország	Területi kiterjedés

Nyírbélték Nagyközség Önkormányzat
Jegyzőjétől
Nyírbélték, Kossuth út 5-7.
Tel:42/389-207

48-3.../2013

ELŐTERJESZTÉS

Képviselő-testülethez

Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodás
felülvizsgálatáról

Tisztelt Képviselő-Testület!

A települési önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat az együttműködésüket meghatározó szabályokat, azaz

- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére,
- valamint az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására

vonatkozó szabályokat együttműködési megállapodásban rögzítik.

A Nyírbélték Nagyközségi Önkormányzat és Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzat együttműködéséről szóló megállapodás felülvizsgálatára került sor, mely alapján új megállapodás elfogadását javaslom, melyet mellékelten előterjesztek.

Nyírbélték 2013. január 21.



Kertész Gáborné
Kertész Gáborné
jegyző

HATÁROZATI JAVASLAT

A Képviselő-testület

a Nyírbélték Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő - e határozat mellékletét képező - együttműködési megállapodás-tervezetet jóváhagyja.

A képviselő-testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt a megállapodás-tervezet aláírására.

Felelős: polgármester,
jegyző,

Határidő: értelemszerűen.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről Nyírbétek Nagyközség Önkormányzata (4372 Nyírbétek, Kossuth utca 5-7. képviseli: Csik Mihály polgármester) - a továbbiakban: önkormányzat -, másrészről a Nyírbétek Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzat (4372 Nyírbétek, Kossuth utca 5-7. képviseli: Gamil Elemér elnök) - a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat - között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Az együttműködési megállapodás szabályainak kialakítása

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- a nemzetiségekről szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartás működésének rendjéről szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza az önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

Az önkormányzat megbízottat jelöl ki a nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.

A megbízott október 31-ig a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekintve a nemzetiségi önkormányzat elnökével a nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek finanszírozásának együttes összegére vonatkozó - az 1.2. pontban taglalt - bevételeket. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezetkezhez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig benyújtja a képviselő-testületnek. A koncepciót a képviselő-testület megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

1.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét az önkormányzat költségvetési koncepciójának a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi az önkormányzat képviselő-testületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását, illetve befogadását, ezt a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 15 napon belül a nemzetiségi önkormányzat elnöke az önkormányzati megbízott útján juttatja el az önkormányzat képviselő-testületének.

A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester a központi költségvetés kihirdetését követő 45-dik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.

Az önkormányzat költségvetési rendeletébe a nemzetiségi önkormányzat költségvetése a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján elkülönítetten épül be. Az önkormányzat képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan csak az önkormányzati támogatás mértékéig rendelkezik döntési jogosultsággal.

Az önkormányzat rendelete a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan tartalmazza a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően:

- az állami támogatás jogcímenként,
- az önkormányzat támogatása az átvállalt feladatok, valamint intézmények szerint, illetve általánosan, továbbá
- az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.
- kiadási előirányzatokat, működési, felújítási és felhalmozási kiadásokat.

Az önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt előirányzatokról - különös tekintettel az önkormányzat által nyújtott támogatásokra - a polgármester tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét.

A nemzetiségi önkormányzat ezek alapján határoz a költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten az ÁHT 69. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételekiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

Az önkormányzat rendeletébe beépült nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a nemzetiségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások az önkormányzat költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain átvezetendők.

E határozatnak megfelelően, de legalább a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásával kapcsolatos, az 1.2. pontban részletezett bevételeket érintően az önkormányzat képviselő-testülete a következő ülésén, de legkésőbb az év december 31. napjáig módosítja a költségvetési rendeletét.

Az önkormányzat képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

3.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

Az önkormányzat az elfogadott költségvetéséről, a képviselő-testülethez történő benyújtási határidőtől számított 30 napon belül, az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a Kormányt. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A polgármesteri hivatal elkészíti a nemzetiségi önkormányzat beszámolóit.

Az önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

A polgármester az önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza az önkormányzat - beleértve a nemzetiségi önkormányzat - költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, valamint az önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A nemzetiségi önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

A nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és erről az önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy az önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját a polgármesteri hivatal készíti el oly módon, hogy az saját költségvetési beszámolójával egybeépíthető, illetve összevonható legyen.

A nemzetiségi önkormányzat igazgatási és egyéb nem intézményi formában ellátott feladatának, valamint intézményeinek költségvetéséről és beszámolójáról az önkormányzat saját adataival összevontan és külön nemzetiségi önkormányzatonként információt ad.

Az önkormányzatnak a nemzetiségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit, a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtania a MÁK-nak.

4. A költségvetési gazdálkodás rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a polgármesteri hivatal látja el.

a.) *Kötelezettségvállalás rendje*

A nemzetiségi önkormányzat nevében a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

b.) *Utalványozás*

A nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszédésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

c.) *Ellenjegyzés*

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a pénzügyi ellenjegyző jogosult. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

d.) *Érvényesítés*

Az érvényesítést a polgármesteri hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi a polgármesteri hivatal gazdasági ügyrendjében meghatározott szabályok szerint.

e.) *A szakmai teljesítés igazolása*

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő szakmai teljesítést az elnök illetve az általa írásban felhatalmazott személy aláírásával igazolja.

f) A megállapodás 4. pontjában foglalt pénzgazdálkodási jogköröket ellátó személyek megnevezését a megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

4.2. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmat külön a nemzetiségi önkormányzat részére és kizárólagos használatára megnyitott számlán köteles lebonyolítani.

A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a nemzetiségi önkormányzat a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

4.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A polgármesteri hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat látja el a leltározási és selejtezési feladatokat.

A 368/2011.(XII.31.) Kormány rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, az önkormányzat tekintetében az önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

Az együttműködési megállapodást évenként, a költségvetési zárszámadást követően kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani. A jegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatt módosításának szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

5. Adminisztrációs feladatok ellátása

A nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos adminisztratív feladatokat a polgármesteri hivatal látja el, így különösen:

- az ülések megszervezése,
- gondoskodás
 - az előterjesztések képviselőkhez való eljuttatásáról,
 - az előterjesztők ülésen való részvételéről,
 - az ülések lebonyolításához szükséges technikai feltételek biztosításáról;
- az ülés jegyzőkönyvének elkészítése,
- az érintettek valamint a jegyző döntésekről való tájékoztatása;
- információs, koordinációs feladatok ellátása.

Nyírbéltek, 2013. január 21.

Csik Mihály
polgármester

Kertész Gáborné
jegyző

Gamil Elemér
elnöke

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészt Nyírbétek Nagyközség Önkormányzata (4372 Nyírbétek, Kossuth utca 5-7. képviseli: Csik Mihály polgármester) - a továbbiakban: önkormányzat -, másrészt a Nyírbétek Nagyközség Cigány Nemzetiségi Önkormányzat (4372 Nyírbétek, Kossuth utca 5-7. képviseli: Gamil Elemér elnök) - a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat - között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Az együttműködési megállapodás szabályainak kialakítása

- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- a nemzetiségekről szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartás működésének rendjéről szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendeletben foglaltak figyelembevételével történt.

A megállapodás részletesen tartalmazza az önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a költségvetési koncepció készítésére,
- a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjére,
- a költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendjére,
- az államháztartás rendszerén belüli információ szolgáltatás rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

Az önkormányzat megbízottat jelöl ki a nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.

A megbízott október 31-ig a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően, áttekinti a nemzetiségi önkormányzat elnökével a nemzetiségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek finanszírozásának együttes összegére vonatkozó - az 1.2. pontban taglalt - bevételeket. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezethez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig benyújtja a képviselő-testületnek. A koncepciót a képviselő-testület megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

1.2. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét az önkormányzat költségvetési koncepciójának a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a nemzetiségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőről.

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja folytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó adatokat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

A nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi az önkormányzat képviselő-testületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását, illetve befogadását, ezt a költségvetési törvény kihirdetésétől számított 15 napon belül a nemzetiségi önkormányzat elnöke az önkormányzati megbízott útján juttatja el az önkormányzat képviselő-testületének.

A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester a központi költségvetés kihirdetését követő 45-dik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.

Az önkormányzat költségvetési rendeletébe a nemzetiségi önkormányzat költségvetése a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján elkülönítetten épül be. Az önkormányzat képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan csak az önkormányzati támogatás mértékéig rendelkezik döntési jogosultsággal.

Az önkormányzat rendelete a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan tartalmazza a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően:

- az állami támogatás jogcímenként,
- az önkormányzat támogatása az átvállalt feladatok, valamint intézmények szerint, illetve általánosan, továbbá
- az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.
- kiadási előirányzatokat, működési, felújítási és felhalmozási kiadásokat.

Az önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt előirányzatokról - különös tekintettel az önkormányzat által nyújtott támogatásokra - a polgármester tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzat elnökét.

A nemzetiségi önkormányzat ezek alapján határoz a költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten az ÁHT 69. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a nemzetiségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

Az önkormányzat rendeletébe beépült nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a nemzetiségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások az önkormányzat költségvetési rendeletének kiadási és bevételi előirányzatain átvezetendők.

E határozatnak megfelelően, de legalább a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásával kapcsolatos, az 1.2. pontban részletezett bevételeket érintően az önkormányzat képviselő-testülete a következő ülésén, de legkésőbb az év december 31. napjáig módosítja a költségvetési rendeletét.

Az önkormányzat képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

3.1. Információ szolgáltatás a költségvetésről

Az önkormányzat az elfogadott költségvetéséről, a képviselő-testülethez történő benyújtási határidőtől számított 30 napon belül, az államháztartás információs és mérlegrendszerének megfelelően tájékoztatja a Kormányt. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el és erről információt az önkormányzatnak úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

3.2. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

A polgármesteri hivatal elkészíti a nemzetiségi önkormányzat beszámolóit.

Az önkormányzatnak és a nemzetiségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

A polgármester az önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselő-testületet. A tájékoztató tartalmazza az önkormányzat - beleértve a nemzetiségi önkormányzat - költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, valamint az önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.

A nemzetiségi önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

A nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és erről az önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy az önkormányzat beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési beszámolóját a polgármesteri hivatal készíti el oly módon, hogy az saját költségvetési beszámolójával egybeépíthető, illetve összevonható legyen.

A nemzetiségi önkormányzat igazgatási és egyéb nem intézményi formában ellátott feladatának, valamint intézményeinek költségvetéséről és beszámolójáról az önkormányzat saját adataival összevontan és külön nemzetiségi önkormányzatonként információt ad.

Az önkormányzatnak a nemzetiségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit, a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtania a MÁK-nak.

4. A költségvetési gazdálkodás rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a polgármesteri hivatal látja el.

a.) *Kötelezettségvállalás rendje*

A nemzetiségi önkormányzat nevében a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

b.) *Utalványozás*

A nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

c.) *Ellenjegyzés*

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzésére a pénzügyi ellenjegyző jogosult. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint a jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

d.) *Érvényesítés*

Az érvényesítést a polgármesteri hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi a polgármesteri hivatal gazdasági ügyrendjében meghatározott szabályok szerint.

e.) *A szakmai teljesítés igazolása*

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő szakmai teljesítést az elnök illetve az általa írásban felhatalmazott személy aláírásával igazolja.

f) A megállapodás 4. pontjában foglalt pénzgazdálkodási jogköröket ellátó személyek megnevezését a megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

4.2. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmat külön a nemzetiségi önkormányzat részére és kizárólagos használatára megnyitott számlán köteles lebonyolítani.

A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a nemzetiségi önkormányzat a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

4.3. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

A polgármesteri hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a helyi önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat látja el a leltározási és selejtezési feladatokat.

A 368/2011.(XII.31.) Kormány rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének elnöke, az önkormányzat tekintetében az önkormányzat polgármestere és jegyzője együttesen felelős.

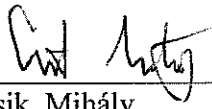
Az együttműködési megállapodást évenként, a költségvetési zárszámadást követően kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani. A jegyző a megállapodás vonatkozó jogszabályok változása miatt módosításának szükségességét a települési és a nemzetiségi önkormányzatnak jelzi, a települési és a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a megállapodást szükség esetén határozatával módosítja.

5. Adminisztrációs feladatok ellátása

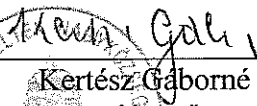
A nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos adminisztratív feladatokat a polgármesteri hivatal látja el, így különösen:

- az ülések megszervezése,
- gondoskodás
 - az előterjesztések képviselőkhez való eljuttatásáról,
 - az előterjesztők ülésen való részvételéről,
 - az ülések lebonyolításához szükséges technikai feltételek biztosításáról;
- az ülés jegyzőkönyvének elkészítése,
- az érintettek valamint a jegyző döntésekről való tájékoztatása;
- információs, koordinációs feladatok ellátása.


Nyírbéltek, 2013. január 31.



Csik Mihály
polgármester



Kertész Gáborné
jegyző





Gamil Elemér
elnöke